

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU
TEATAJA

7. juuli 1961

Nr. 26 (79)

2. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Gaana kultuurialase koostöö kokkuleppe ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Jugoslaavia konsulaarkonventsiooni ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus I. A. Melniku vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise saadiku kohustest Luksemburgis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus P. I. Genassimovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Luksemburgi.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Kuuba kultuurialase koostöö kokkuleppe ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Soome tolliküsimustealase kokkuleppe ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus D. Rassulovi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Togo Vabariigis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus A. M. Kutškarovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Togo Vabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus kriminaalvastutuse tugevdamisest valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus ajalehe «Pravda» peatoimetaja sm. P. A. Satjukovi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sotsialistliku töö kangelase nimetuse andmise kohta tselluloosi- ja paberitööstuse töötajatele.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu rahandusministri sm. V. F. Garbuzovi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

II

102. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. E. Rannetile Eesti NSV teenelise kirjaniku aunimetuse andmise kohta.
103. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Bergile (E. Raale) Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetuse andmise kohta.
104. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Alase autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
105. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Veiderpassi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
106. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus vabariigi tselluloosija paberitööstuse töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.



NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Gaana kultuurialase koostöö kokkuleppe
ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Gaana Vabariigi vaheline kultuurialase koostöö kokkulepe, mis on alla kirjutatud Akras 25. augustil 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 26. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Jugoslaavia konsulaarkonventsiooni ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Jugoslaavia Föderatiivse Rahvavabariigi vaheline konsulaarkonventsioon, mis on alla kirjutatud Belgradis 21. juulil 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 26. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

I. A. Melniku vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise
saadiku kohustest Luksemburgis

Vabastada Ivan Aleksandri p. **Melnik** NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Luksemburgis seoses üleminekuga teisele tööle.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 26. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

P. I. Gerassimovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Luksemburgi

Nimetada Pavel Ivani p. **Gerassimov** NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Luksemburgi.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 26. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Kuuba kultuurialase koostöö kokkuleppe ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Kuuba Vabariigi vaheline kultuurialase koostöö kokkulepe, mis on alla kirjutatud Moskvas 12. detsembril 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 30. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Soome tolliküsimustealase kokkuleppe ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Soome Vabariigi vaheline tolliküsimustealane kokkulepe, mis on alla kirjutatud Moskvas 24. novembril 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 30. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

D. Rassulovi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Togo Vabariigis

Vabastada Džabar **Rassulov** NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Togo Vabariigis seoses üleminekuga teisele tööle.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 30. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

A. M. Kutškarovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Togo Vabariiki

Nimetada Anvar Marassuli p. **Kutškarov** NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Togo Vabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 30. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Kriminaalvastutuse tugevdamisest valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium **otsustab:**

1. Lubada kohaldada surmanuhtlust — mahalaskmist — valuutaväärtuste või väärtpaberitega spekulatsioonide eest äritsemisena või suures ulatuses, samuti valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest isiku poolt, kes on varem süüdi mõistetud samasuguste kuritegude eest.

Seoses sellega sõnastada NSV Liidu ja liiduvabariikide kriminaalseadusandluse aluste § 22 lg. 1 järgmiselt:

«Erakordse karistusena kuni selle täieliku kaotamiseni on lubatud surmanuhtluse — mahalaskmise — mõistmine kodumaa reetmise, spionaaži, diversiooni, terroristliku akti, banditismi, võltsitud raha ja väärtpaberite valmistamise eest käibeelaskmise eesmärgil või nende käibeelaskmise eest, kui see pandi toime äritsemisena, valuutaväärtuste või väärtpaberitega spekulatsioonide eest äritsemisena või suures ulatuses, valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest isiku poolt, kes on varem süüdi mõistetud valuutaväärtustega või väärtpaberitega spekulatsioonide eest või valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest, tahtliku tapmise eest raskendavatel asjaoludel, millised on näidatud

NSV Liidu ja liiduvabariikide kriminaalseaduste neis paragrahvides, mis määravad kindlaks vastutuse tahtliku tapmise, riigi või ühiskonna vara riisumise eest eriti suures ulatuses, sõja ajal või lahinguolukorras aga ka teiste eriti raskete kuritegude eest NSV Liidu seadusandluses eriti ettenähtud juhtudel».

2. Sõnastada seaduse «Kriminaalvastutusest riiklike kuritegude eest» § 25 lg. 2 järgmiselt:

«Valuutaväärtuste või väärtpaberitega spekulatsioonide eest äritsemisena või suures ulatuses, samuti valuutaoperatsioonide eeskirjade rikkumise eest isiku poolt, kes on varem süüdi mõistetud käesoleva paragrahvi lg. 1 järgi, —

karistatakse vabadusekaotusega viiest kuni viieteistkümne aastani ühes vara konfiskeerimisega ja asumiseleasaatmisega kahest kuni viie aastani või ilma asumiseleasaatmiseta või surmanuhtlusega ühes vara konfiskeerimisega».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 1. juulil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Ajalehe «Pravda» peatoimetaja sm. P. A. Satjukovi autasustamise kohta Lenini ordeniga

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga ja teenete eest nõukogude ajakirjanduse arendamisel autasustada ajalehe «Pravda» peatoimetajat sm. Pavel Aleksei p. **Satjukovi Lenini** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 28. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Sotsialistliku töö kangelas nimetuse andmise kohta tselluloosi- ja paberitööstuse töötajatele

Väljapaistvate saavutuste eest tselluloosi- ja paberitööstuse arendamisel anda **sotsialistliku töö kangelas** nimetus koos **Lenini** ordeniga ning kuldmedaliga «**Sirp ja Vasar**»:

1. Voldemar Martini p. **Kruminšile** — Läti NSV Rahvamajanduse Nõukogu paberivabriku «Ligatne» paberimasinajuhile.
2. Sergei Fjodori p. **Melnikovile** — Arhangelski Rahvamajanduse Nõukogu Arhangelski Tselluloosi- ja Paberikombinaadi peainsenerile.

3. Anatoli Mihhaili p. **Mosjaginile** — Gorki Rahvamajanduse Nõukogu F. E. Dzeržinski nim. Balahna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi vanemtselluloosikeetjale.
4. Vassili Jefremi p. **Rogatšovile** — Permi Rahvamajanduse Nõukogu Kaama Tselluloosi- ja Paberikombinaadi paberimasinajuhile.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 29. juunil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

NSV Liidu rahandusministri sm. V. F. Garbuzovi autasustamise kohta Lenini ordeniga

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga ja märkides tema teeneid rahanduse alal autasustada NSV Liidu rahandusministrit sm. Vassili Fjodori p. **Garbuzovit Lenini** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 3. juulil 1961.

II

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

102 Sm. E. Rannetile Eesti NSV teenelise kirjaniku aunimetuse andmise kohta

Teenete eest eesti nõukogude kirjanduse arendamisel anda kirjanik Eugen Nikolai p. **Rannetile** Eesti NSV teenelise kirjaniku aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 29. juunil 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

103 Sm. H. Bergile (E. Raale) Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetuse andmise kohta

Teenete eest eesti nõukogude teatrikunsti arendamisel anda Eesti NSV Riikliku Teatri «Vanemuine» ooperisolistile Heinrich Karli p. **Bergile** (Enn Raale) Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 29. juunil 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

104 Sm. A. Alase autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga ja eduka pedagoogilise ning loomingulise tegevuse eest autasustada Eesti NSV Riikliku Kunsti-instituudi kateedrijuhatajat dotsent Arnold Aleksandri p. **Alast** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. juunil 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

105 Sm. A. Veiderpassi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Seoses kuuekümnenda sünnipäevaga ja kauaaegse laitmatu töö eest nõukogude organites autasustada NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Usukulturasjade Nõukogu Eesti NSV volinikku Aleksander Martini p. **Veiderpassi** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. juunil 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

106 Vabariigi tselluloosi- ja paberitööstuse töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Vabariigi tselluloosi- ja paberitööstuse arendamisel saavutatud edu eest autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga järgmisi tselluloosi- ja paberitööstuse töötajaid:

- Aamisepp**, Ella Jaagu t. — Kohila Paberivabriku tööline.
- Alvere**, Eduard Viido p. — Räpina Paberivabriku tööline.
- Andresma**, Edmund Andrese p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi metsabörsi juhataja.
- Annus**, Hilda Aleksandri t. — Tallinna Paberivabriku tööline.
- Asperg**, Erlanda Ivani t. — Kohila Paberivabriku osakonnajuhataja.
- Bloom**, Anton Jüri p. — pensionär.
- Donner**, Vladimir Pjotri p. — Räpina Paberivabriku masinist.
- Embrüh**, Sergei Borissi p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi paberivabriku juhataja.
- Feodorov**, Anatoli Afanassi p. — Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu Metsa-, Puidu- ja Paberitööstuse Valitsuse juhataja.
- Gävgänen**, Jekaterina Mihhaili t. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Hammer**, Aleksander Jüri p. — Kohila Paberivabriku direktor.
- Härginen**, Olga Pjotri t. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Ilves**, Johannes Johannese p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Kaljula**, Manivald — Metsa-, Puidu- ja Paberitööstuse Töölise Ametiühingu Vabariikliku Komitee esimees.
- Karro**, Marta Peetri t. — Tallinna Paberivabriku tööline.
- Kirk**, Helje Rudolphi t. — Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu Metsa-, Puidu- ja Paberitööstuse Valitsuse insener.
- Koltsov**, Nikolai Vassili p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Kurakin**, Vladimir Ivani p. — Tallinna Paberivabriku peainsener.
- Lass**, Martin Mardi p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi elektrik.
- Lember**, Orest Mihkli p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi parteiorganisatsiooni sekretär.
- Lepviikmann**, Hannes Johannese p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi paberimasinajuht.
- Lett**, Hugo Mardi p. — Tallinna Paberivabriku direktori asetäitja.
- Lill**, Aleksander Antoni p. — EKP Tallinna Mererajooni Komitee esimene sekretär.
- Loit**, Johannes Mardi p. — Kohila Paberivabriku sepp.
- Maandi**, Lembit Juliuse p. — Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu Metsa-, Puidu- ja Paberitööstuse Valitsuse osakonnajuhataja asetäitja.
- Markelov**, Sergei Pjotri p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi metsabörsi juhataja.
- Marmar**, Solomon Moissei p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi osakonnajuhataja.

- Norden**, Voldemar Ivani p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Orvandi**, Priidik Juliuse p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Ozerski**, Pjotr Paveli p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi paberimasinajuht.
- Petunova**, Fevronja Semjoni t. — Räpina Paberivabriku tööline.
- Piibor**, August Johannese p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi meister.
- Pivnik**, Hilda Jaani t. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi pearaamatupidaja asetäitja.
- Popilenko**, Andrei Nili p. — Räpina Paberivabriku tööline.
- Prussova**, Nadežda Andrei t. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi pearaamatupidaja.
- Puškarjova**, Hilda Gustavi t. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Puusepp**, Uno Eduardi p. — Kohila Paberivabriku tsehhiülema asetäitja.
- Põldmäe**, Arnold Hansu p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi meister.
- Rajevskaja**, Aleksandra Vassili t. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi masinist.
- Raspel**, Heiki Valentini p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi lukksepp.
- Saaremägi**, Virve Eduardi t. — Tallinna Paberivabriku tööline.
- Sildam**, Harri Gustavi p. — Räpina Paberivabriku direktor.
- Sillat**, Enn Mihkli p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Sune**, Jakob Johannese p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Šabanov**, Anatoli Kuzma p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Tanne**, Kuno Richardi p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi vahetusülem.
- Tiigiste**, Baldor Kusta p. — Kohila Paberivabriku tööline.
- Tuisk**, Erich Johani p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Tšernõšov**, Vladimir Vassili p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi direktor.
- Tšub**, Vassili Ivani p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tsehhiülem.
- Tšurakov**, Fjodor Ivani p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
- Utšenikova**, Zinaida Vassili t. — Kohila Paberivabriku tööline.
- Veersalu**, Arvo Andrei p. — Tallinna Paberivabriku lukksepp.
- Veski**, Leonhard Juhani p. — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi elektrik.
- Vonti**, Emi Matvei p. — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis

Saavutatud edu eest tselluloosi- ja paberitööstuse arendamisel autasustas NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium seadlusega 29. juunist 1961 NSV Liidu ordenite ja medalitega 1130 tselluloosi- ja paberitööstuse insenerilis-tehnilist ja juhtivat töötajat.

Lenini ordeniga autasustati 57, Tööpunalipu ordeniga 134, ordeniga «Austuse märk» 242, medaliga «Töövapruse eest» 378 ja medaliga «Eeskujuliku töö eest» 319 inimest.

Neist on NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi poolt autasustatud **Eesti NSV-s**

Lenini ordeniga

1. Toomas Mardi p. **Kuuse** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi vanem-tselluloosikeetja.
2. Raul Jüri p. **Nikkolo** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi vanem-paberimasinajuht.

Tööpunalipu ordeniga

1. Sergei Nikolai p. **Pravdin** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi peainsener.
2. Georg Aleksandri p. **Tomberg** — Kehra Tselluloosi ja Paberikombinaadi paberimasinajuht.

Ordeniga «Austuse märk»

1. August Jaani p. **Anton** — Tallinna Paberivabriku paberimasinajuht.
2. Jakov Isaagi p. **Iserlis** — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi peainsener.
3. Nikolai Ivani p. **Radtšenko** — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi direktor.
4. Meeri Aleksandri t. **Rajas** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi sorteerija.
5. August Priidiku p. **Ree** — Kohila Paberivabriku paberimasinajuht.

Medaliga «Töövapruse eest»

1. Helene Aleksandri t. **Vikson** — Räpina Paberivabriku hollendritöoline.
2. Avo Mardi p. **Karge** — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi peamehaanik.
3. Lembit Augusti p. **Lomp** — Tallinna Paberivabriku käärmasinajuht.
4. Sergei Sergei p. **Samburski** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tootmisosakonna juhataja.
5. Andrei Jakovi p. **Safatajev** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi paberimasinate seadistaja.
6. Zoja Akindini t. **Jaroslavova** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi vahetusülem.

Medaliga «Eeskujuliku töö eest»

1. Antonina Mihhaili t. **Vantšihhina** — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tööline.
 2. Karl Juhannese p. **Viks** — Kohila Paberivabriku peainsener.
 3. Nikolai Aleksei p. **Zubets** — Kehra Tselluloosi- ja Paberikombinaadi tsehhiülem.
 4. Kalju Vladimiri p. **Laast** — Kohila Paberivabriku paberimasinajuht.
 5. Henno Juhani p. **Pavelson** — Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu Metsa-, Puidu- ja Paberitööstuse Valitsuse osakonnajuhataja.
 6. Voldemar Mihkli p. **Põlluste** — Tallinna Paberivabriku tsehhiülem.
 7. Antonina Antoni t. **Tšaika** — V. Kingissepa nimelise Tallinna Tselluloosi- ja Paberikombinaadi laboratooriumi juhataja.
-

**MUUDATUSED TERRITOORIUMI ADMINISTRATIIVSES JAOTUSES
VENE NFSV**

Selenginski rajooni keskuse üleviimine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 21. juunist 1961 kinnitati Burjaadi ANSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsusega teostatud Selenginski rajooni keskuse üleviimine Novoselenginski külast **Gussinoozerski** linna.

Korotojaki rajooni likvideerimine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 24. juunist 1961 likvideeriti Voroneži oblasti Korotojaki rajoon, liites selle territooriumi Ostrogožski ja Davõdovka rajooniga.



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

7 июля 1961 г.

№ 26 (79)

Год издания 2-й

СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-ганского Соглашения о культурном сотрудничестве.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-югославской Консульской Конвенции.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении Мельника И. А. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посланника СССР в Люксембурге.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении Герасимова П. И. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Люксембурге.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-кубинского Соглашения о культурном сотрудничестве.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-финляндского Соглашения по таможенным вопросам.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении Расулова Д. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Тоголезской Республике

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении Кучкарова А. М. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Тоголезской Республике.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об усилении уголовной ответственности за нарушение правил о валютных операциях.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении главного редактора газеты «Правда» тов. Сатюкова П. А. орденом Ленина.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о присвоении звания Героя Социалистического Труда работникам целлюлозно-бумажной промышленности.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении Министра финансов СССР тов. Гарбузова В. Ф. орденом Ленина.

II

102. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о присвоении тов. Э. Раннету почетного звания заслуженного писателя Эстонской ССР.
103. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о присвоении тов. Х. Бергу (Э. Раа) почетного звания заслуженного артиста Эстонской ССР.
104. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. А. Аласа Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
105. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. А. Вейдерпаса Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
106. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении работников целлюлозно-бумажной промышленности республики Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР.

Об изменениях в административно-территориальном делении.



УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
О ратификации советско-ганского Соглашения
о культурном сотрудничестве

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение о культурном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Гана, подписанное в Аккре 25 августа 1960 года, **ратифицировать**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 26 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
О ратификации советско-югославской Консульской Конвенции

Утвержденную Советом Министров СССР и представленную на ратификацию Консульскую Конвенцию между Союзом Советских Социалистических Республик и Федеративной Народной Республикой Югославией, подписанную в Белграде 21 июля 1960 года, **ратифицировать**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 26 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
Об освобождении Мельника И. А. от обязанностей
Чрезвычайного и Полномочного Посланника СССР в Люксембурге

Освободить Мельника Ивана Александровича от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посланника СССР в Люксембурге в связи с переходом на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 26 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
**О назначении Герасимова П. И. Чрезвычайным
и Полномочным Послом СССР в Люксембурге**

Назначить **Герасимова Павла Ивановича** Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Люксембурге.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 26 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
**О ратификации советско-кубинского Соглашения
о культурном сотрудничестве**

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение о культурном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Куба, подписанное в Москве 12 декабря 1960 года, **ратифицировать**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
**О ратификации советско-финляндского Соглашения
по таможенным вопросам**

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Финляндской Республикой по таможенным вопросам, подписанное в Москве 24 ноября 1960 года, **ратифицировать**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**Об освобождении Расулова Д. от обязанностей Чрезвычайного
и Полномочного Посла СССР в Тоголезской Республике**

Освободить **Расулова Джабара** от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Тоголезской Республике в связи с переходом на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О назначении Кучкарова А. М. Чрезвычайным и Полномочным
Послом СССР в Тоголезской Республике**

Назначить **Кучкарова Анвара Марасуловича** Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Тоголезской Республике.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**Об усилении уголовной ответственности
за нарушение правил о валютных операциях**

Президиум Верховного Совета СССР **постановляет:**

1. Допустить применение смертной казни — расстрела за спекуляцию валютными ценностями или ценными бумагами в виде промисла или в крупных размерах, а равно нарушение правил о валютных операциях лицом, ранее осужденным за такие же преступления.

В связи с этим изложить часть первую статьи 22 Основ уголовного законодательства Союза ССР и союзных республик в следующей редакции:

«В виде исключительной меры наказания, впредь до ее полной отмены, допускается применение смертной казни — расстрела — за измену родине, шпионаж, диверсию, террористический акт, бандитизм, изготовление с целью сбыта или сбыт поддельных денег и ценных бумаг, совершенные в виде промысла, спекуляцию валютными ценностями или ценными бумагами в виде промысла или в крупных размерах, нарушение правил о валютных операциях лицом, ранее осужденным за спекуляцию валютными ценностями или ценными бумагами или нарушение правил о валютных операциях, умышленное убийство при отягчающих обстоятельствах, указанных в статьях уголовных законов Союза ССР и союзных республик, устанавливающих ответственность за умышленное убийство, хищение государственного или общественного имущества в особо крупных размерах, а в военное время или в боевой обстановке — и за другие особо тяжкие преступления в случаях, специально предусмотренных законодательством Союза ССР».

2. Изложить часть вторую статьи 25 Закона об уголовной ответственности за государственные преступления следующим образом:

«Спекуляция валютными ценностями или ценными бумагами в виде промысла или в крупных размерах, а равно нарушение правил о валютных операциях лицом, ранее осужденным по части первой настоящей статьи, —

наказываются лишением свободы на срок от пяти до пятнадцати лет с конфискацией имущества и со ссылкой на срок от двух до пяти лет или без ссылки или смертной казнью с конфискацией имущества».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 1 июля 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении главного редактора газеты «Правда» тов. Сатюкова П. А. орденом Ленина

В связи с пятидесятилетием со дня рождения и за заслуги в развитии советской печати наградить главного редактора газеты «Правда» тов. **Сатюкова Павла Алексеевича орденом Ленина.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 28 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О присвоении звания Героя Социалистического Труда
работникам целлюлозно-бумажной промышленности**

За выдающиеся успехи, достигнутые в развитии целлюлозно-бумажной промышленности, присвоить звание **Героя Социалистического Труда** с вручением ордена **Ленина** и золотой медали **«Серп и Молот»**:

1. **Круминьш Вольдемару Мартыновичу** — сеточнику бумажной фабрики «Лигатне» Совнархоза Латвийской ССР.

2. **Мельникову Сергею Федоровичу** — главному инженеру Архангельского целлюлозно-бумажного комбината Архангельского совнархоза.

3. **Мосягину Анатолию Михайловичу** — старшему варщику Бадахнинского целлюлозно-бумажного комбината им. Ф. Э. Дзержинского Горьковского совнархоза.

4. **Рогачеву Василию Ефремовичу** — сеточнику Камского целлюлозно-бумажного комбината Пермского совнархоза.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 29 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О награждении Министра финансов СССР
тов. Гарбузова В. Ф. орденом Ленина**

В связи с пятидесятилетием со дня рождения и отмечая заслуги в области финансов, наградить Министра финансов СССР тов. **Гарбузова Василия Федоровича** орденом **Ленина**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 3 июля 1961 г.

II

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

102 О присвоении тов. Э. Раннету почетного звания заслуженного писателя Эстонской ССР

За заслуги в развитии эстонской советской литературы присвоить писателю Эугену Николаевичу **Раннету** почетное звание заслуженного писателя Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 29 июня 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

103 О присвоении тов. Х. Бергу (Э. Раа) почетного звания заслуженного артиста Эстонской ССР

За заслуги в развитии эстонского советского театрального искусства присвоить солисту оперы Государственного театра Эстонской ССР «Ванемуйне» Хейнриху Карловичу **Бергу** (Энну Раа) почетное звание заслуженного артиста Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 29 июня 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

104 О награждении тов. А. Аласа Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

В связи с пятидесятилетием со дня рождения, за успешную педагогическую и творческую деятельность наградить заведующего кафедрой Государственного художественного института Эстонской ССР доцента Арнольда Александровича **Аласа** Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

105 О награждении тов. А. Вейдерпаса Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

В связи с шестидесятилетием со дня рождения и за долголетнюю безупречную работу в советских органах наградить уполномоченного Совета по делам религиозных культов при Совете Министров СССР в Эстонской ССР Александра Мартыновича **Вейдерпаса** Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 30 июня 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

106 О награждении работников целлюлозно-бумажной промышленности республики Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

За успехи, достигнутые в развитии целлюлозно-бумажной промышленности республики наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР:

- Аамисепп** Эллу Яаковну — работницу Кохилаской бумажной фабрики.
- Алвере** Эдуарда Вийдовича — рабочего Ряпинаской бумажной фабрики.
- Андресма** Эдмунда Андресовича — начальника лесобиржи Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Аннус** Хильду Александровну — работницу Таллинской бумажной фабрики.
- Асперг** Эрланду Ивановну — начальника отдела Кохилаской бумажной фабрики.
- Блуума** Антона Юрьевича — пенсионера.
- Доннера** Владимира Петровича — машиниста Ряпинаской бумажной фабрики.
- Эмбриха** Сергея Борисовича — начальника бумажной фабрики Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Федорова** Анатолия Афанасьевича — начальника Управления лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности Совнархоза Эстонской ССР.
- Гявгянен** Екатерину Михайловну — работницу Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Хаммера** Александра Юрьевича — директора Кохилаской бумажной фабрики.

- Хяргинен** Ольгу Петровну — работницу Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Ильвеса** Йоханнеса Йоханнесовича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Кальюла** Манивальда — председателя Республиканского комитета профсоюза рабочих лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности.
- Карро** Марту Петровну — работницу Таллинской бумажной фабрики.
- Кирк** Хелье Рудольфовну — инженера Управления лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности Совнархоза Эстонской ССР.
- Кольцова** Николая Васильевича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Куракина** Владимира Ивановича — главного инженера Таллинской бумажной фабрики.
- Ласса** Мартина Мартовича — электрика Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Лембера** Ореста Михкелевича — секретаря парторганизации Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Лепвийкманна** Ханнеса Йоханнесовича — сеточника Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Летта** Хуго Мартовича — заместителя директора Таллинской бумажной фабрики.
- Лилля** Александра Антоновича — первого секретаря Морского районного комитета КП Эстонии, гор. Таллин.
- Лойта** Йоханнеса Мартовича — кузнеца Кохилаской бумажной фабрики.
- Маанди** Лембита Юлиусовича — заместителя начальника отдела Управления лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности Совнархоза Эстонской ССР.
- Маркелова** Сергея Петровича — начальника лесобиржи Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Мармера** Соломона Моисеевича — начальника отдела Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Нордена** Вольдемара Ивановича — рабочего Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Орванди** Прийдика Юлиусовича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Озерского** Петра Павловича — сеточника Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Петунову** Февронью Семеновну — работницу Ряпинаской бумажной фабрики.
- Пийбора** Аугуста Йоханнесовича — мастера Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Пивник** Хильду Яановну — заместителя главного бухгалтера Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Попиленко** Андрея Ниловича — рабочего Ряпинаской бумажной фабрики.

- Пруссову** Надежду Андреевну — главного бухгалтера Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Пушкареву** Хильду Густавовну — работницу Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Пуусеппа** Уно Эдуардовича — заместителя начальника цеха Кохилаской бумажной фабрики.
- Пыльдмяэ** Арнольда Хансовича — мастера Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Раевскую** Александру Васильевну — машиниста Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Распель** Хейки Валентиновича — слесаря Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Сааремяги** Вирве Эдуардовну — работницу Таллинской бумажной фабрики.
- Сильдама** Харри Густавовича — директора Ряпинаской бумажной фабрики.
- Силлата** Энна Михкелевича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Суне** Якоба Йоханнесовича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Шабанова** Анатолия Кузьмича — рабочего Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Танне** Куно Рихардовича — начальника смены Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Тийгисте** Балдора Куставича — рабочего Кохилаской бумажной фабрики.
- Туйска** Эриха Йохановича — рабочего Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Чернышева** Владимира Васильевича — директора Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Чуба** Василия Ивановича — начальника цеха Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Чуракова** Федора Ивановича — рабочего Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
- Ученикову** Зинаиду Васильевну — работницу Кохилаской бумажной фабрики.
- Везрсалу** Арво Андреевича — слесаря Таллинской бумажной фабрики.
- Вескис** Леонхарда Юхановича — электрика Таллинского целлюлозно-бумажного комбината имени В. Кингисеппа.
- Вонги** Эми Матвеевича — рабочего Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Б. ТОЛБАСТ

Таллин, 30 июня 1961 г.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР

За успехи, достигнутые в развитии целлюлозно-бумажной промышленности, Президиум Верховного Совета СССР Указом от 29 июня 1961 года наградил орденами и медалями СССР 1.130 рабочих, инженерно-технических и руководящих работников целлюлозно-бумажной промышленности.

Орденом Ленина награждено 57 человек, орденом Трудового Красного Знамени — 134, орденом «Знак Почета» — 242, медалью «За трудовую доблесть» — 378 и медалью «За трудовое отличие» — 319 человек.

Из них по Эстонской ССР Президиум Верховного Совета СССР наградил:

Орденом Ленина

1. Куузе Тоомаса Мартовича — старшего варщика Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.
2. Никколо Рауля Юрьевича — старшего сеточника Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.

Орденом Трудового Красного Знамени

1. Правдина Сергея Николаевича — главного инженера Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.
2. Томберга Георгия Александровича — сеточника Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.

Орденом «Знак Почета»

1. Антона Аугуста Яновича — сеточника Таллинской бумажной фабрики.
2. Исерлиса Якова Исааковича — главного инженера Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
3. Радченко Николая Ивановича — директора Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
4. Раяс Меери Александровну — сортировщицу Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.
5. Рее Аугуста Придиковича — сеточника бумажной фабрики «Кохила».

Медалью «За трудовую доблесть»

1. Виксон Хелене Александровну — рольщицу бумажной фабрики «Ряпина».
2. Карге Аво Мартовича — главного механика Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
3. Ломпа Лембита Аугустовича — резчика бумаги Таллинской бумажной фабрики.

4. **Самбурского** Сергея Сергеевича — начальника производственного отдела Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.
5. **Сафатаева** Андрея Яковлевича — наладчика станков Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.
6. **Ярославову** Зою Акиндиновну — начальника смены Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.

«Медалью «За трудовое отличие»»

1. **Ванчихину** Антонину Михайловну — диффузорщицу Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
2. **Викса** Карла Юханнесовича — главного инженера бумажной фабрики «Кохила».
3. **Зубец** Николая Алексеевича — начальника цеха Кехраского целлюлозно-бумажного комбината.
4. **Лааста** Калью Владимировича — сеточника бумажной фабрики «Кохила».
5. **Павельсона** Хенно Юхановича — начальника отдела управления лесной, деревообрабатывающей и бумажной промышленности Совнархоза Эстонской ССР.
6. **Пыллусте** Вольдемара Михкелевича — начальника цеха Таллинской бумажной фабрики.
7. **Чайку** Антонину Антоновну — начальника лаборатории Таллинского целлюлозно-бумажного комбината им. В. Кингисеппа.

ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ ДЕЛЕНИИ

РСФСР

Перенесение центра Селенгинского района

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 21 июня 1961 года утверждено произведенное постановлением Президиума Верховного Совета Бурятской АССР перенесение районного центра Селенгинского района из села Новоселенгинска в город Гусиноозерск.

Упразднение Коротоякского района

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 24 июня 1961 года упразднен Коротоякский район Воронежской области, с передачей его территории в состав Острогожского и Давыдовского районов.

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.
1,75 trükipoognat. Tellimise nr. 424.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.
1,75 печ. листа. Заказ № 424.

Типография Управл. Делами СМ ЭССР, гор. Таллин

MB-05452.

Tiraaz 1850 ek.

EESTI
RAHVUSRAAMATUKOOGU
AR
39026

Raamatupalat
61-444 d